

Bruxelles, **28 AOÛT 2019**
JH/mp Ares(2019)s-5104606

prof. dr. sc. Blaženka Divjak
Ministrica znanosti i obrazovanja
Ministarstvo znanosti i obrazovanja
Donje Svetice 38
10 000 Zagreb
HRVATSKA/ CROATIA

Predmet: Trinaesto natjecanje *Juvenes Translatores* 2019. – 2020.

Poštovana gospodo Divjak,

veliko mi je zadovoljstvo obavijestiti Vas da će se trinaesto po redu natjecanje u prevođenju *Juvenes Translatores* za 17-godišnje učenike srednjih škola održati 21. studenoga 2019.

Ovim se vrlo popularnim natjecanjem želi potaknuti i promicati učenje jezika te zainteresirati mlade za prevoditeljsku karijeru. Vodi ga Glavna uprava Europske komisije za pismeno prevođenje. Ove će se godine natjecanje prvi put održati na internetu, istodobno u svim zemljama.

U natjecanju tradicionalno sudjeluje više od 3000 učenika iz cijele Europske unije, a zadatak im je prevesti po jednu stranicu teksta s bilo kojega od 24 službena jezika EU-a na drugi. Njihove prijevode zatim ocjenjuju profesionalni prevoditelji Europske komisije. Pobjednici (po jedan iz svake zemlje EU-a) zajedno sa svojim nastavnicima i roditeljima bit će pozvani u Bruxelles kako bi u proljeće 2020. sudjelovali u svečanoj dodjeli nagrada u sjedištu Komisije.

Natjecanje *Juvenes Translatores* dio je programa Erasmus+ kojim se podupiru obrazovanje, osposobljavanje, mladi i sport, a pridonosi ostvarenju ciljeva tog programa promicanjem uloge prevođenja u učenju jezika. Sposobnost služenja stranim jezikom, među ostalim, ključna je prednost za mlade koji danas ulaze na tržište rada, a usto je i za napredak našega kontinenta nužno da možemo međusobno komunicirati i razumjeti se, bez obzira na razlike.

Vjerujemo da ćete prepoznati prednosti ovakva događanja i podržati 13. izdanje natjecanja *Juvenes Translatores*. Bio bih Vam iznimno zahvalan kad biste o ovom natjecanju obavijestili srednje škole u svojoj zemlji.


Povjerenik za proračun i ljudske resurse

Günther H. Oettinger



Europska
komisija

Juvenes Translatores

Natjecanje za odabir najboljih mladih prevoditelja u Europskoj uniji

KO MOŽE SUDJELOVATI?

Učenici srednjih škola rođeni 2002

KAKO SE MOŽE PRIJAVITI?

Učenici srednjih škola imaju priliku provjeriti svoje prevoditeljsko umijeće

KADA?

Prije natjecanja

Škole se od 2. rujna do 20. listopada 2019. moraju prijaviti na web-mjestu *Juvenes Translatores*. Potom se obavlja nasumični odabir škola – broj škola koje mogu sudjelovati odgovara broju zastupničkih mjesta koja predmetna država članica EU-a ima u Europskom parlamentu.

Dan natjecanja – 21. studenoga 2019.

Učenici će istog dana u svim državama članicama EU-a prevoditi tekst uz nadzor nastavnika

Nakon natjecanja: svečana dodjela nagrada u Bruxellesu (početkom 2020.)

Prevoditelji Glavne uprave za pismeno prevođenje Europske komisije ispravit će prijevode i odabrati najbolji iz svake države članice. Svih 28 pobjednika bit će nagrađeno trodnevnom putovanjem u Bruxelles i trofejem

KAKO MOŽE BITI ODABRAN?

U kombinaciji može biti svaki od 24 službena jezika EU-a

Učenici prevode tekst s odabranog jezika

na jezik koji su također odabrali (preporučujemo da to bude materinski jezik ili jezik kojim najbolje vladaju)



europa.eu/translatores



facebook.com/translatores



pišite nam na [DGT_TRANSLATORS](https://t.me/DGT_TRANSLATORS) @europa.eu

#JuvenesTranslatores



<https://ec.europa.eu/translatores>